1\_001\_6\_e\_ rNgogLo\_dag yig bsdus

Status of the etext: Complete. Proofread

Date of latest update : 19.2.2020

Input: PH, based on KDSB

## [Cover page (1a)]

[1a] (368)?¶

@// dag yig nye mkho bsdus pe[[1]](#footnote-1) shAkya’i dge slong blo ldan shes rab kyis mdzad pa bzhugs so //

## [Incipit (1b1–1b2)]

[1b1] na mo gu ru /

dag yig nyer mkho bsdus pa bzhugs zhes bya ba /

’jam pa’i dbyangs la phyag ‘tshal lo //

’dir nye bar mkho ba’i yi g[e] ‘di’i ming ‘di zhes bya zhing / don ‘di brjod pa la tshig ‘di [1b2] dang ‘di ‘jug go zhes bde blag tu rtog par bya ba’i phyir bstan bcos ‘di rtsom mo ¦

## [Body of the text (1b2–9a2)]

#### [Programmatory verse (1b2–1b3)]

de la bstan bcos ‘di’i sdom tshig ni /

spyir bstan grangs nges tshig phrad dang // ‘phul dang brten pa’i spang blang dang //

dmigs gsal [1b3] so sor dbye ba ste // rnam pa lnga yis bsdus pa yin //

zhes bya’o //

#### 1. spyir bstan (1b3–1b5)

de la dang po ni /

yi ge sum bcu bu ni bzhi // ya btags bdun ‹dang› ra btags bcu //

de bzhin ‘og tu la btags drug // wa btags [1b4] rnam pa bcu gnyis dang //

ra la btags ‹pa› bcu gsum dang // la la btags pa bcu dang ni //

sa la btags pa bcu gnyis dang // ‘phul yig lnga dang mtha’ brten bcu //

steng ‘og yi ge mu bzhi ste //[1b5] ‘phul dang brten la mu gsum yin /

zhes pa ni / bstan bcos ‘di’i brjod bya gtso che ba spyir bstan pa’o //

#### 2. grangs nges (1b5–3a4)

da ni spyir bstan pa de dag rim pa bzhin du grangs nges pa’i tshul ‘di dag yin no // zhes bshad par [1b6] bya ste /

yi ge sum bcu dper brjod ni / a pha kho ni ja chang sha //

gcig pu za ‘dzu de la he // nya wa tsho yi ti ka re //

thob tsam zhus zhes bya ba yin // gu gu zhabs kyu na ro ‘greng ¦¦

bu rnams ni [2a1] bu bzhi ste /[[2]](#footnote-2) yi ge kun la sbyar rung dper /

tshig ‘di yid kyis ‘dris bgyi’i phyir // bu tshur myur du zung du zungs //

g.yel med bshes gnyen nyer bsten te // chos nor longs sbyor yongs [2a2] thob mdzod //

ya btags bdun dang ra btags ni // bcu nyid bshad pa de dag dper / ♦

kye ma grogs ‹(kyod)?› chang la dgyes // rtog dpyod phyogs bcur byed cing myong / ♦

bkra shis ‘khrigs pa’i grwa sa ‘dir // [2a3] dra sgos spras pa’i ‘phred sgo can //

pho brang nang na smra mkhan bya // ske ba bsring nas hrig ge blta //

la btags drug gi dper brjod ni /

♦ kla klo klan pa slun po rnams // zla bo brlag go {\*} bya ba slob //

[2a4] wa btags bcu gnyis de yang dper /

♦ kwa yi khwa mkhon grwa pa ‘di // lan grangs bcwa brgyad rtswa khu ‘byugs //

lan tshwa zos nas ‘phrug zhwa gyon // zwa thug rwa gzar dag gis bcus //

shwa chu [2a5] bswag lam ‘jem med rgol // phu thung hwa gdod gos rnams gyon /

ra la btags pa bcu’i dper /

♦mthun rkyen rgyags chu rngam po che // rje yi srol rnying brten pa yi //

mtsho chen rdol ba [2a6] rnams kyi rba / rmangs na rtse mo’i rdzong zhes ni /

rlung gis bskyod ‘dra thob par ‘gyur /

la la btags pa bcu po’i dper /

♦lkug pa ‘di yi lgang gro lnga / lcug phran ljon pa’i ldangs nas [2b1] rnyed //

bltas na zos pa’i lpags ba des / lbos pa’i lhums dag bde bar ‘gyur /

♦sa la btags pa bcu gnyis ni /

zas snyom sgrim‹s› pa’i snga rol tu / snyan bsgyud ster ba’i sdom brtson te /

sna tshogs [2b2] spel zhing sbyar ba yis / mdo dang smon lam bka’ stsal te /

slad nas zas kyi bya ba byas /

ga da ba ma ‘a dang lnga / ‘phul yig lnga yis ‘phul ba na /

ga yis ‘phul ba bcu gcig dper /

♦ gtad du gdan sar [2b3] gnas pa’i tshe / lan grangs gcig dang gnyis min par /

gtsug lag gzhung rnams blo la bzungs / g.yel m[e]d bde gshegs gsung rab bltas /

♦ da yis ‘phul ba drug gis dper /

♦ dkar po dge ba’i dngos [2b4] grub tu / dpal ‘byor dbang phyug mi dman thob /

bas ‘phul bcu yi dper brjod ni /

♦ bkra shis bgrang bas bcom ldan btud / bdug gis btsun tshugs tshul bzhin bzungs /

sdig pa bshags nas [2b5] dge ba bsags /

ma yis ‘phul ba bcu gcig dper /

mkhas pa mgon po’i mngon sum tu / mchi nas mjal bar mnyes gyur te

mtho ba’i mdun ma grub bsam mon / mtshan mo’i rmi ltas mdzes [2b6] pa rmis /

‘as ‘phul bcu yi dper brjod ni /

‘khun cing ‘gul ba’i lus ‘chang ste / ‘ja’ mo ‘thad par ‘dug ces te /

‘phyon ma ‘bod par ‘tshal nas ‘dzud /

♦ ga nga da na ba ma ‘a / [3a1] ra la sa bcu mtha’ rten te /

phyogs tsam rim bzhin dper brjod na / ♦

bdag kyang khyed bzhin grub bsam dga’ / myur du ‘jal zhus lta bu ste /

♦ ka nas a yi bar dag la / phal [3a2] cher ‘jug ste skabs kyis shis /

rkyang pa ‘phul ba ‘a mtha’ dgos / brtsegs dang bu drug can la spang /

de phyir ‘a ni mtha’ rten phyed / ‘i dang ‘ang sogs tsheg bar min /

steng ‘og dag gi yi ge la / gnyis [3a3] ka yin dang gnyis ka min /

steng yig yin yang ‘og yig ni / min zhes bya ba’i mu bzhin ste /

rim pas ka kha sa ha bzhin / ‘phul yig mtha’ rten gnyis ka min /

gnyis ka yin dang mtha’ [3a4] rten ni / yin yang ‘phul yig min pa gsum /

ka dang ga dang nga bzhin no //

zhes pa ni grangs nges rgyas par bstan pa’o // // ;

#### 3. tshig phrad (3a4–5a4)

♦da ni yi ge snga ma’i shugs kyis de’i rjes ‘jug tu tshig ‘di dang [3a5] ‘di ‘jug go zhes ji ltar thob tshul rim pa bzhin bshad pa ni / ;

♦da ba sa kyi ga nga gi / na ma ra la gyi ste dper /

khyod kyi rkyab kyi ngos kyi cha / bdag gi ga dong gi ngos na mchis /

mdun gyi rum gyi [3a6] skor gyi ni / mngal gyi sgo de bdag la ston /

’a dang rkyangs pa ‘dogs can gyi / rjes su ‘i ‘thob tshig bcad kyi /

yi ge ma tshang yi thob dper / rtse dga’i dga’ bas bde ba’i mchog /

de su‹s› myang [3b1] ba dga’ yi dpal / sa yi bdag po de yi gzhan /

ga dang ba yi rjes su tu / nga da na ma ra la ngu /

sa su ‘a dang ‘dogs can dang / rkyang pa ru ste dpe rim bzhin /

rtag tu rab tu ‘byung du de / snod du rgyun du [3b2] zhim du zo /

myur du mjal du ‘ong dus su / bza’ ru yong pa’i gnas ‘di ru /

kha ru zhim rgyu’i zas ‘di byin / da de na ra la sa te /

btud de bzlan te byin pa yis / bskyad te ‘thul te ‘jigs te byung /

[3b3] ga nga ba ma ‘a rams dang / ‘dogs can rkyang mthar sa ste ste /

skrag ste gsang ste gnas pa yis / thub ste ‘dzum ste dga’ ste gda’ /

bde ste sha chang za ste snang / ga da ba sa’i rjes su’ang kyang /

skabs [3b4] ‘gar na’i rjes su’ang kyang / bdag kyang ’bad kyang ‘brel med pa’i /

bya ba thob kyang des kyang ci / ‘on kyang ‘phral gyi ‘tsho ba ‘byung /

nga ‘a na ma ra la yang / yang yang skyes bu ‘ga’ yang ni /

byon yang [3b5] nam yang ma {\*}phrad de / slar yang mjal yang sbyan ma drangs /

‘dogs can rkyang mthar phal cher ‘ang / tshig rkang ma tshang yang ste dper /

ci yang yong pa’i phug po yang / de ‘dra bdag la ‘byung ngu ‘ang re /

[3b6] ga da ba cing sa mthar shing / phyug cing blun pa rgud cing ‘gro /

slob cing nus pa mkhas shing phyug / nga ‘a na ma ra la dang /

‘dogs can rkyang pa rnams zhing dper / drang zhing bde ba rab dga’ zhing /  
[4a1] snyan zhing ‘gyur ba ‘jal zhing mdzes / dar zhing rgyas par ‘tshal zhing bdag /

bde zhing skyed nas za zhing snang /

ga da ba ces nga ‘a dang / na ma ra la sa dang ni /

‘dogs can rkyang pa zhes te dper /

rtag ces [4a2] bya ba’i bdag yod ces / smra ba zab ces byung zhes thob /

gda’ zhes ‘di lta yin zhes pa ‘am / ‘di tsam zhes pa ‘gyur zhes par /

‘khrul zhes ston pas legs gsungs zhes / mi mkhas pa zhes smra [4a3] zhes bshad /

kha cig sa mthar shes zhes zer / mi ‘thad par mthong kho bos[[3]](#footnote-3) ‘dor /

ga da ba cig sa mthar shig / rkyang pa’i rjes su ‘ang yin te dper /

shog cig sod cig rgyob cig ces / gyis shig [4a4] ces ni kha cig smra /

nga ‘a na ma ra la dagn / ‘dogs can rnams kyi mthar zhig dper /

cung zhig sdod la ‘ga’ zhig la / phrin zhig nam zhig bskur zhig ces /

ngal zhig gsos la mdo zhig smros / [4a5] na ra la gsum rjes su ni /

sgra bsgyur snga mas da drag bzhed / de tshe cing ces cig ‹’›thob kyang /

phyi ma rnams kyis da drag {\*}dor / ‘on kyang na ra la gsum gyi /

rjes su zhing zhes zhig yin na’ang / [4a6] da drag nges par thob pa der /

da drag sbyor ram mi sbyor yang / cing ces cig ces zhes ste dper /

mkhas par mkhyen cing yon tan gyis / brgyan ces thob kyi ston cig ces /

zer cing mthong nas [4b1] mtshar ces te / bdag kyang ‘di ‘drar {\*}gyur cig ces /

smon lam btsal cing slob par ni / ‘tshal ces zer gyis myur rtsol cig /

ga da ba mthar ce na dang / sa mthar she na sbyar te dper /

su ‘dug ce na bla ma bzhugs / [4b2] ci ‘chad ce na gdams pa ste /

gang za ba ce na spros bral chos / su‹s› thos shes na bdag gis thos /

nga ‘a na ma ra la dang / ‘dogs can rkyang pa zhe nas dper /

gang byung zhe na hor ‘dra ste / du gda’ zhe na mang po’o /

su yin zhe na dben [4b3] pa ste ♦♦ khrims kyis dben nam zhe na dben /

ci skor zhe na rgyal khams te / gang btsal zhe na nom pa’o //

ci skyes zhe na bu skyes te / su la zhe na smad tshong la’o //

ga da ba sa na ma ni / zag pa med pa’i bya ba ni /

thob ‹pa› [4b4] nyes pa las grol nas / ‘gro la phan pa’i bsam pas gnas /

nga ‘a ra la ‘dogs can dang / rkyang pa’i rjes su ba phyed war /

‘bod pa rnams la tha sbyar zhing / gzhan la pa nyid dbyar te dper /

btung ba dga’ ba myur [4b5] bar ‘thung / mjal ba zhi ba tsha bar ‘dod /

lung pa mnga’ pa ‘byor pa che / yul pa phub pa bya ba mang /

dri ba’i dgag tshig skabs su ni / mtha’ rten rnams la ma sbyar zhing /

skabs ‘gar ra la taM dang ni / ‘dogs [4b6] can rkyang pa ‘am ste dper /

‘dug gam byung ngam yod dam dang / yin nam grub bam sgom mam dang /

gda’ ‘am ‘gyur ram ‘tshal lam dang / shes sam zer tam go ‘am dang /

ba ‘am shes pa lta bu’o //

[5a1] rdz[o]gs tshig skabs su na ra gnyis / ma gtogs mtha’ rten brgyad po la /

rang la na ro sbyor te dper /

khyod ni phyug po gshis bzang ngo // gtong yang phod do ches grub bo //

‘khor yang ‘dzom [5a2] mo bzhugs gda’o // thugs kyang dal lo zhes thos so //

na ra gnyis la na ro dang / to zhes rnam{s} gnyis su ‘gyur dper /

bzhin ni zhes ni ra[[4]](#footnote-4) bstan to // ngo mtshar ro zhes gzhan zer to //

rkyang pa ‘dogs can [5a3] ‘o ste dper /

sha ni za’o skyid de’o //

de rnams phal cher gnyis shad dang / le’u’i mtsham sogs bzhi shad ‘thob /

rkyang shad dang ni tshig shad dag / thob tshul skabs dang sbyar la dpyad /

ga yi rjes su tshig shad dang / [5a4] shad gang phal cher phyi tsheg spang /

zhes pa ni tshig phrad rgyas par bshad pa’o // //

#### 4. ‘phul dang brten pa’i spang blang (5a4–5b3)

da ni phul yig dang mtha’ rten sbyar du rung ‹ba› dang / mi rung ba rnam par dbye ba bstan pa’i phyir smras pa /

tshogs pas chos gsum [5a5] byon pa ni / phal pa’i chang gis bzi ba yi /

phun tshogs phrin las rim gro pa / sku khams khros dang khro ba dang /

phra ma khon ‘dzin can dang phrad / phra la phrag par phyung ba yi /

phreng ba‹s› tshon gyi kha bsgyur ba / [5a6] phra mo phal cher khron par lhung /

thur du babs te phyin pa yis / phran tshegs tsam las ma rnyed pham /

‹skad cig thang cig yud tsam cig // shog cig sdod cig kha cig zer /

zhes sogs rnams la ‘phul yig spang / lha btsun bza’ btung med pa dang /

tshe btsun na bza’ hrul ba dang / lha rje nga rgyal che ba dang / ›

bya rgod rdo rje bcom pa rnams / me gtog rgya mtshor lhung ba ‘dra /

zhes sogs mtha’ rten med phyir [5b1] spang ♦♦

brdud rtsi thugs rje byang chub sogs / mtha’ brten med kyang nor bas spang /

lha rdzas rgya cher yongs ‘thor te / myang ‘das thob pa’i rgyur gyur nas /

phar phyin rdzogs te nyer zhi zhing / dbyer [5b2] med sogs la mtha’ brten ni /

lhug pa’i tshe na mi ‘thob kyang / tshig bcad sdebs sbyor dgos pa’ang yod /

ting nge ‘dzin dang ‘gyur ro dang / gzhon nus chung ngu nyung ngu sogs /

phyi ma’i tshig gis shugs dag gis / [5b3] cung zad phan pas nges par sbyor /

zhes pa ni ‘phul yig dang mtha’ brten rnam par phye nas bstan pa’o //

#### 5. dmigs gsal so sor dbye ba (5b3–9a2)

♦da ni ‘dir don ‘dra ba gcig nyid la yang tshig brjod tshul mi ‘dra ba du mas nor bar bri ba dang / [5b4] ‘khrul par klog par mang mthong zhing / don mi ‘dra ba du ma yang tshig mi ‘dra ba gcig nyid kyis ‘bri zhing klog pa yang mthong bas / de dag bsal ba’i phyir tshig ‘di ni don ‘di brjod pa la ‘jug la // don [5b5] ‘di brjod pa la mi ‘jug go / zhes khyad par rnam par phye bas bstan pa’i phyir /

dmigs kyis bsal te smras pa /[[5]](#footnote-5) ra rka da dka’ sa ska rnams /

chu lam mi nus lce yi yul / ba ‘og bka’ ni [5b6] rgyal ba’i gsungs /

ra rgo sa sgo ba bgo rnams / ri dwags sgo bsrungs gos gyon te /

ba ‘og sa bsgo bka’ bsgo’o / la lkal sa skal ba sa’i bskal /

med dang thob dang dus yin no //

ra rga [6a1] sa sga da dga’ rnams / na tshod rta sga yi dga’ ste /

la la lga btags sman gyi ming /

sa snga la lnga ra rnga rnams / ngus dang grangs dang brdung bya ste /

ma ‘og mnga’ ni zhe sa’o //

nye ngu’i [6a2] gnyen ni gsa ‘phul te / reg bya mnyen pa mas ‘phul lo //

ba ‘og sa bsnyen drung du btung / sa bdag gnyan ni bas ‘phul lo //

rna bar snyan pa sa snyan yin / chos mnyan ma yis nya ‘phul te /

[6a3] ba ‘og ra brnyan gzugs brnyan no //

ga gtar nyid ni khrag ‘byin pa / ba ‘og sa bstar chas gzab po //

tar la ‹b›rgyus pa tar rkyang yin / ga gtan sa stan ba sa’i bstan /

rgyun du bting bya gzhan bstan te / [6a4] ba ‘og rab brtan mi ‘gyur ba /

ga ‘og gda’ dang ba ‘og bda’ / zhes sa dang ni zas skom zhim /

ba ‘og ra brda lag brda yin / ba bdug ga gdug sa sdug rnams /

spos dang sbrul dang mdzos [6a5] nyon mongs / ga gcin sa la pa btags spyin /

mi gtsang ba dang ‘byar byed do //

das ‘phul dpyad dang sa btags sbyar /shes pa’i yul dang longs sbyod do //

bas ‘phul bcad pa dum bur ro //

[6a6] ra rba sa sba la lba rnams / chu rtag mi mngon ‘gul pa’i rgyan /

mig dang dmig ra rmig pa rnams / dbang po bu ga dud ’gro[[6]](#footnote-6) lham /

das ‘phul dgra dang sa btags sgra / gnod pa byed dang rna ba’i yul /

‘bubs sbra [6b1] sa la ba btags so //

tshal dang ‘a yis ‘phul ba’i ‘tshal / nags tshal dang ni zhes {\*} ste[[7]](#footnote-7) /

sman gyi mtshal ni ma yis ‘phul / sa sbags mi mngon gab pa ste /

la lkugs lce yis smra mi shes / chang ni myos [6b2] byed btung bya ste /

‘dzin pa’i ‘chang ni ‘a yis ‘phul / thur du phyung ba pha phyung yin /

yu mar ja ni ja rgyang ste / ba bya mkha’ la ‘phur ba’i bya /

ma mgo yan lag dam pa ste / ‘a ‘go nad dang skyon la sogs /

[6b3] ma mgul mgrin pa ’i zhes ste / ‘a ‘gul g.yo ba’i bye brag rnams /

da drin phan pa’i bskyangs pa ste / ba brin nyo tshong skyen pa’i ming /

ga grags phyogs bcur khyab pa ste / da drags tshar gcod thal bar ro //

[6b4] das ‘phul dngul ni rin chen te / ra rngul lus kyi drod {\*}langs[[8]](#footnote-8) chu /

sngon po’i sngon ni sa sngon te / mas ‘phul mngon ni mig gis mthong /

ra rngon ri dwags sod pa’o //

nges pa sgro ‘dogs chod pa ste / nyes [6b5] pa ma legs pa yi ming /

dben pa dgon pa ‹’i› stong pa nyid / dbyen ni ‘thun pa ‘byed pa’o //

sa snyed mang po’i sgra yin te / ra rnyed gsar du rnyed pa’o //

ba blo sems dang sems ‘byung ste / ga glo lus kyi [6b6] bye brag yin /

ra rtogs dang ni ga gtogs gnyis / go dang khongs su gtogs pa’o //

la lhogs bkres pa’i ming yin no //

ga gnon ‘og tu ‘dzud pa ste / sa snon mang du btang ba’o //

ra rno mtshon rtse lta [7a1] bu ste♦♦ ma mno bsam pa’i gzhig ma gtong /

da dpyi lus kyi bye brag ste / sa spyi thun mongs pa la ‘jug //

ga gnyug rang bzhin stong pa nyid / sa snyug shing gi bye brag go //

ga gsod srog ni gcod [7a2] pa ste ♦♦ ba bsod zhing gi bsod nams so //

gnyid du mnal ba mas ‘phul te / snam bu’i snal ‹ma› sa btags so //

rnal ‘byor pa ni ‹ra› rna yin / ‘od gsal ba ni ga gsal yin /

skyon bsal ba ni ba [7a3] bsal te / ga gran ran pa la sogs te /

da dran sngar byas sems la shar / ba bran zhes bya ba g.yog gi ming /

nus pa rtug pa ra rtug ste / phub pa’i gdugs ni ga gdugs so //

gzhan la rtog pa ra rdogs [7a4] te ♦♦ khang pa’i gdung ni ga gdung yin /

log ‘dren bdud ni bas ‘phrul te / dbang du sdud pa sa sdud yin /

bzang ngan mnyam pa mas ‘phul te / yin nam snyam pa sa snyam yin /

gnod pa’i [7a5] gtso ba ga gtse ste / rtse mo rtse ba ra rtse yin /

ba ‘og ra brtse snying brtse’o / sa ster gzhan la ster ba’o //

ga gter mi ‘dzad pa yi mdzod / sa smag mun rum ‘thibs pa ste /

da dmag {\*} go [7a6] cha dmag dpung bcas / da drag stobs dang rtsal yin te /

ga grag rna ba’i yul gyi sgra / ba brag ri rdo’i bye brag yin /

sa stag gcan zan khra bo ste / ra rtag nam yang mi ‘gyur ba /

ba btags [7b1] phye mar ‘thag pa ste / ba ‘eg ra brtag brtag dpyad do //

bya ba mngags pa mas ‘phul te / skrag pa’i dngang pa das ‘phul lo //

sngags bzlas pa la nga btags so //

ba bshol bya ba ‘jog pa ste / ga gshol yul lugs [7b2] thong ba’i gshol /

dus kyi snga phyi ga gzong de / bzod {\*} sran che ba ba bzod yin /

rlan gyi ‘drul ba da ‘drul te / lam gyi ‘grul pa ga {\*} ‘grul lo /

thur du zab pa ga gting ste / rjes ma ‘am rkang rting [7b3] ra rting yin /

ba brting gdan ma la sogs te / ba btong bzags pa la sogs te /

ga gtong sbyin pa gtong pa yin / sa stong med pa’i stong pa’o //

dum bur gsil ba gas ‘phul te / grang ba’i bsil ba [7b4] bas ‘phrul lo //

zhe sa’i mdzad ni mas ‘phrul te / zad pa’i ‘dzad ni ‘as ‘phul lo //

sa snang mngon sum snang ba ste / ga gnang gzhan la ster ba’o //

ra rnam {\*} rnam pa’i grangs yin te / dri ma mnan [7b5] pa mas ‘phul yin /

ga gnam nam mkha’ sngon po ste / sa snam zhes bya gos kyi rgyu /

sa snying nang gi don snying ste / ra rnying rgas nas zad pa’o //

ga gla las kyi rngan pa ste / ba bla bla med bla ma’o //

sa sla [7b6] chu mang tshegs med de / ba ‘og brla lus kyi cha \*[[9]](#footnote-9)

ra rnasm ba ‘og sa ‹b›snams ni / grangs dang phyag na bsdams pa’o //

sa btags ste’u ra btags rte(‘u) / gcod pa’i (gri) dang rta yi bu /

ga gra da dra ba bra ma / [8a1] snye rtse ya rabs tsher ma can /

ga gral da dral ba bral rnams / sgrig pa ral pa gyes pa’o //

ga grwa da dra ba bra rnams / tshogs pa gos bzo sems stor ro //

ga gred da dred ba bred rnams / [8a2] ‘gyel ba dud ‘gro byed pa’o //

ga grod da drod ba brod rnams / zas snod tsha ba blo brod do //

ga gri da dri ba bri rnams / mtshon dang sna’ yul zad {\*} par ro //

ga grangs da drangs rim bzhin du / gcig gnyis [8a3] gsum dang zas sbyin pa’o //

ga grogs da drogs rim bzhin du / lam ‘thun skrags nas ‘bros pa’o //

ra rtsal sa stsal ba sa’i ‹b›stsal / stobs dang bka’ stsal bstsal du gsol /

ra rgyu sa [8a4] sgyu rkyen zla dang / skyes bu g.yo sgyu cha can nyid /

ra rgyu ma dang{s} sa sgyu ma / nang grol dang ni mi bden dper /

sa skyen ra rkyen myur ba dang / rgyu zla myu ngan byung la’ang ‘jug //

sa sku lus kyi zhe sa{\*} te / ra rku [8a5] ma byin len gyi min /

da dku lus kyi bye brag yin / sa skar skar ‹ma› da dkar mdog //

ba bkar logs su bkar ba’o //

sa sman ‘tsho byed da dman ngan / ga gsung zhe sa ba bsung dri /

ga gro ‘bru yin da dro drod / ba bro rol [8a6] mo ro bro ba /

ga grang reg ‹bya› da drang srongs / ba brang lus kyi mdun phyogs yin /

ra rtsar gnod byed ga gtsang chu / ga gzhon na chod ba bzhon rta /

ra rlung g.yo ba ka klung chu / ka klog gsung sgrogs [8b1] ga gleg ‘gyu /

ga gla ri dwags sa sla myur / ba bris yi ge da dris gtam /

sa skrags ‘jigs ‹pa› ba bkrag ‘od / da dpa’ brdul[[10]](#footnote-10) phod sa spa mdzes /

tshig phrad pa rnams rkyang pa yin / ba btson khrims mun bcug ‹pa› [8b2] te /

♦♦

ba ‘og ra btson dge la spro / tshon rtsi la ni ‘phul med de /

gri mtshon rtags mtshon mas ‘phul lo // mchod pa’i rten ni ra rten yin /

sa ‘og sa bsten bla ma’o //

rigs ‘dra sbyor ba ga ‘gre ste / [8b3] gnod byed ‘dre ni da ‘dre yin /

zla bo’i grogs ni ga grogs te / khur ba’i drogs ni da drogs yin /

nad kyi rnag ni ra rnag ste / kha dog gnag pa ga gnag yin /

zas kyi rnangs pa ra rnangs ste / [8b4] dus kyi gnangs ni ga gnangs yin /

lus kyi rngo ni ra rngo yin / kha dog sngo ba ‹sa› sngo yin /

ba ‘og sa bsngo dge ba’o //

sa rdo’i rdo ni ra rdo yin / ba bod dar la bab pa yin /

da dkor dkon mchog rdzas yin te / [8b5] ba ‘og sa bskor ‘khor gyis yod /

nor ‘jal ‘a yis ja ‘phul te / rten mjal ma yis ja ‘phul lo //

tshul rgal ba ra rgal te / zas kyi skal ba sa skal lo //

ngo mtshar rmad byung ra rmad de / stod [8b6] smad smad ni sa smad do /

ka klu gnod pa’i sa bdag ste / ga glu snyan pa’i dbyangs brjod do //

ba blu rin gyis nyo ba ste / sa slu gzhan gyis slus pa’o //

phra phab pa la ra btags ste / bas ‘phul [8b7] gzhan yang de la sogs /

brtags na nor ba mi srid pas / ‘khrul par ‘byung ba mi srid kyang /

‘dra’o snyam nas nor bar bris / klog mkhan rnams kyis nor bar bklog /

rtog [9a1] dpyong mkhan pos log par go / de nas don rnams ‘chugs pa srid /

de phyir ‘khrul pa bsal bya’i phyir / nyer mkho’i bstan bcos ‘di nyid kyis /

dbye ba so sor bshad pa ‘di / ma ‘dres so sor [9a2] shes par bya /

de ni ‘dir dmigs gsal gyi sgo nas ‘dra’o snyam pa rnams mi ‘dra bar so sor dbye ba’o //

## [Conclusion (9a2–9a4)]

[1]

’di ni sngon gyi sgra bsgyur rnams /

sbyor tshul ‘thun pa’i brda la ni /

cung zad phal cher ma [9a3] mthun na’ang /

phal cher gsar gcad dbang du byas /

[2]

‘di ni mkhas rmongs ‘byed pa ste /

don ‘di khong du chud pa’i mis /

mang po ‘dus pa’i dkyil dag tu /

mkhas pa’i gdan la ‘dug par [9a4] dbang /

[3]

de slad blo gros gsal rnams kyi /

dri med gzhung lugs ‘di nyid la /

rnam dpyod blo gros goms[[11]](#footnote-11) pa yis /

tshig gi[[12]](#footnote-12) sdeb sbyor legs par byas /

## [Colophon (9a4–9a5)]

dag yig nye mkho bsdus pa [9a5] zhes bya ba / shAkya’i dge slong blo ldan shes rab kyis phyogs gcig tu sdebs pa’o // // sarba mang+ga laM // 1 zhus so[[13]](#footnote-13) //

1. A vowel *e* was mistakenly added to *pa*, no deletion is visible [↑](#footnote-ref-1)
2. One syllable is missing [↑](#footnote-ref-2)
3. Em. kho bos : Ms. kho bas [↑](#footnote-ref-3)
4. Ms. ra. *rNgog chos skor*: rab [↑](#footnote-ref-4)
5. One syllable is missing [↑](#footnote-ref-5)
6. Em. dud ‘gro : Ms. dud’igro [↑](#footnote-ref-6)
7. *rNgog chos skor*: zhes sa ste [↑](#footnote-ref-7)
8. *rNgog chos skor*: drod rlangs [↑](#footnote-ref-8)
9. One syllable missing. *rNgog chos skor*: ba ‘og brla ni lus kyi cha [↑](#footnote-ref-9)
10. *rNgog chos skor*: brtul [↑](#footnote-ref-10)
11. Em. goms : Ms gom [↑](#footnote-ref-11)
12. Em. gi : Ms gis [↑](#footnote-ref-12)
13. *1 zhus so* in cursive script [↑](#footnote-ref-13)